

Viele spanische und portugiesische, dann auch britische Schiffe sind in der Zeit vom 15. zum 16. Jahrhundert ausgefahren, die Welt zu entdecken: Diaz, Kolumbus, Vasco da Gama, John Cabot und an einem Septembertag des Jahres 1519 auch der in spanische Dienste getretene Portugiese Magellan. Es ist die dramatische Zeit, in der Cortez Mexiko erobert und sich langsam die Schleier vor dem Bild der Erde zu heben beginnen.

Am 6. September 1521 läuft in San Lucar, dem Hafen Sevillas, das Schiff „Victoria“ ein. Es ist zerzaust von Stürmen und mit Muscheln bedeckt. Kapitän Sebastian del Cano schreibt einen ersten kurzen Bericht an Kaiser Karl V.: „Eurer Hohen Majestät geben wir zur Kenntnis, dass wir angekommen sind; nur noch 18 Mann mit einem der 5 Schiffe, die Eure Majestät aussandte, um die Spezereien zu entdecken, unter dem Kapitän Fernando de Magellan ruhmreichen Andenkens...“



Magellans Schiff: Die „Victoria“

TEXT: LORENZ DERUNGS, BERN

Von den beiden kursiv geschriebenen Ausdrücken ist jeweils einer unrichtig. Streiche ihn:

Im-Internet / In einem Seefahrtsarchiv hatte Fernando de Magellan eine geheime Karte gefunden, die darauf deutete, dass in Südamerika ein Paso, eine Durchfahrt zum Großen Ozean existiere. Möglicherweise war **das Mündungsdelta / die Quelle** des Rio de la Plata als Meerenge missdeutet worden. Magellan entschied, als Erster diesen Weg **ostwärts / westwärts** zu nutzen, um **Eldorado / die Gewürzinseln** (die heutigen Molukken) zu erreichen. Sie stellten einen strategisch wichtigen Ausgangspunkt zum lukrativen Gewürzhandel dar.

Mit fünf Schiffen und 238 Mann Besatzung begann die große Reise. Der Proviant bestand aus 2 138 Zentnern **tiefgefrorenem Gemüse / Zwieback**, 75 Zentnern **eingelegtem Fleisch / Konservenbüchsen**, 163 kg **Schokolade / Öl**, 112 Zentnern **Nudeln / Käse**, 200 Fässern **Sardinen / Orangensaft** und 17 Zentner **Kartoffeln / getrockneten Fischen**. Das Ziel war neben den Gewürzen wie immer: **Bargeld / Gold**. Die Flotte sollte auf Westkurs **Mallorca / die Molukken** erreichen.

Im Januar 1520 lagen die Schiffe **in der La-Plata-Mündung / vor den Niagara-Fällen** dann **segelten / ruderten** sie langsam südwärts, verbrachten dann einige Zeit im tiefen Süden Südamerikas. Im nächsten Sommer entdeckten die **Karavellen / Dampfschiffe** jene Durchfahrt, die später **Milchstraße / Magellanstraße** genannt wurde. Mit drei Einheiten wurde das große Meer erreicht, das Magellan wegen der unendlichen, friedlichen Wasserfläche den „**Atlantischen**“ / „**Pazifischen**“ oder den „Stillen Ozean“ nannte. Fast vier Monate durchpflügten die Kiele das Wasser und trugen die Männer an das Ufer der **Marianen-Inseln / Westindischen Inseln**.

Nachdem sie die benötigten Vorräte aufgenommen hatten, segelten sie weiter **nach Santorin / zu den Philippinen**. Zu dieser Zeit waren noch 150 Seeleute am Leben. Mit den Einheimischen konnte sich Magellans **malaiischer / magyarischer** Sklave und Dolmetscher verständigen, der so zum ersten Menschen wurde, der nach einer Reise um die Erde seine Heimatregion wieder erreichte. **Geschenke wurden ausgetauscht / Blutsbrüderschaft wurde getrunken**, man bekehrte die Eingeborenen zum Christentum und machte sie zu Untertanen des Königs von Spanien. Ein Häuptling einer Insel lehnte jedoch fremde Oberherrschaft und Missionierung ab. Daraufhin versuchte Magellan, die Insel gewaltsam in Besitz zu nehmen. Die **militärische Aktion / Überzeugungsarbeit** scheiterte: Die Spanier wurden, **wegen / trotz** ihrer Feuerwaffen, von den Einheimischen noch am Ufer bekämpft und zurückgedrängt. Den Berichten zufolge kämpfte Magellan im Wasser stehend als einer der letzten, um den Rückzug seiner Leute zu decken. Ein **Pistolenschuss / vergifteter Pfeil** habe seinen Oberschenkel durchbohrt; kurz darauf sei er von zwei Lanzenstößen niedergestreckt worden. Die Spanier konnten knapp entkommen, doch waren sie nun so wenige, dass sie eines ihrer Schiffe **verkauften / selbst versenkten** und die Überlebenden auf die verbleibenden Schiffe Trinidad und Victoria verteilten.

Das kleine Geschwader kehrte ohne Magellan über die Molukken und **um das Kap der Guten Hoffnung / über die Bering-Straße** in den Atlantik zurück. Als die Victoria den Hafen von Sevilla erreicht, war damit die erste Umrundung der Erde geglückt.